Ewangelia Mateusza

Rozdział 12

**12:1**

G1722
εν
en
W

G1565
εκεινω
ekeinō
tej

G3588
τω
tō
―

G2540
καιρω
kairō
porze

G4198
επορευθη
eporeuthē
poszedł

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τοις
tois
w

G4521
σαββασιν
sabbasin
szabaty

G1223
δια
dia
przez

G3588
των
tōn
―

G4702
σποριμων
sporimōn
pola uprawne

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G846
αυτου
autou
Jego

G3983
επεινασαν
epeinasan
zgłodnieli

G2532
και
kai
i

G756
ηρξαντο
ērksanto
zaczęli

G5089
τιλλειν
tillein
zrywać

G4719
σταχυας
stachyas
kłosy

G2532
και
kai
i

G2068
εσθιειν
esthiein
jeść

**12:2**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G5330
φαρισαιοι
farisaioi
faryzeusze

G1492
ιδοντες
idontes
zobaczywszy

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G846
αυτω
autō
Mu

G2400
ιδου
idou
oto

G3588
οι
hoi
―

G3101
μαθηται
mathētai
uczniowie

G4675
σου
sou
twoi

G4160
ποιουσιν
poiousin
czynią

G3739
ο
ho
co

G3756
ουκ
ouk
nie

G1832
εξεστιν
eksestin
wolno

G4160
ποιειν
poiein
czynić

G1722
εν
en
w

G4521
σαββατω
sabbatō
szabat

**12:3**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G3756
ουκ
ouk
nie

G314
ανεγνωτε
anegnōte
przeczytaliście

G5101
τι
ti
co

G4160
εποιησεν
epoiēsen
uczynił

G1138
δαβιδ
dabid
Dawid

G3753
οτε
hote
kiedy

G3983
επεινασεν
epeinasen
zgłodniał

G846
αυτος
autos
on

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
ci

G3326
μετ
met
z

G846
αυτου
autou
nim

**12:4**

G4459
πως
pōs
Jak

G1525
εισηλθεν
eisēlthen
wszedł

G1519
εις
eis
do

G3588
τον
ton
―

G3624
οικον
oikon
domu

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

G2532
και
kai
i

G3588
τους
tous
―

G740
αρτους
artous
chleby

G3588
της
tēs
―

G4286
προθεσεως
protheseōs
przedkładania

G5315
εφαγεν
efagen
zjadł

G3739
ους
ous
których

G3756
ουκ
ouk
nie

G1832
εξον
ekson
które wolno

G2258
ην
ēn
było

G846
αυτω
autō
mu

G5315
φαγειν
fagein
zjeść

G3761
ουδε
oude
ani

G3588
τοις
tois
tym

G3326
μετ
met
z

G846
αυτου
autou
nim

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G3588
τοις
tois
―

G2409
ιερευσιν
hiereusin
kapłanom

G3441
μονοις
monois
samym

**12:5**

G2228
η
ē
Lub

G3756
ουκ
ouk
nie

G314
ανεγνωτε
anegnōte
przeczytaliście

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3551
νομω
nomō
Prawie

G3754
οτι
hoti
że

G3588
τοις
tois
w

G4521
σαββασιν
sabbasin
szabaty

G3588
οι
hoi
―

G2409
ιερεις
hiereis
kapłani

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G2411
ιερω
hierō
świątyni

G3588
το
to
―

G4521
σαββατον
sabbaton
szabat

G953
βεβηλουσιν
bebēlousin
profanują

G2532
και
kai
i

G338
αναιτιοι
anaitioi
niewinni

G1526
εισιν
eisin
są

**12:6**

G3004
λεγω
legō
Mówię

G1161
δε
de
zaś

G5213
υμιν
hymin
wam

G3754
οτι
hoti
że

G3588
του
tou
od

G2411
ιερου
hierou
świątyni

G3187
μειζων
meizōn
większe

G2076
εστιν
estin
jest

G5602
ωδε
hōde
tutaj

**12:7**

G1487
ει
ei
Jeśli

G1161
δε
de
zaś

G1097
εγνωκειτε
egnōkeite
poznaliście

G5101
τι
ti
co

G2076
εστιν
estin
jest

G1656
ελεον
eleon
miłosierdzia

G2309
θελω
thelō
chcę

G2532
και
kai
a

G3756
ου
ou
nie

G2378
θυσιαν
thysian
ofiary

G3756
ουκ
ouk
nie

G302
αν
an
kiedykolwiek

G2613
κατεδικασατε
katedikasate
potępiliście

G3588
τους
tous
―

G338
αναιτιους
anaitious
niewinnych

**12:8**

G2962
κυριος
kyrios
Pan

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2076
εστιν
estin
jest

G2532
και
kai
i

G3588
του
tou
―

G4521
σαββατου
sabbatou
szabatu

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

**12:9**

G2532
και
kai
I

G3327
μεταβας
metabas
przeszedłszy

G1564
εκειθεν
ekeithen
stamtąd

G2064
ηλθεν
ēlthen
przyszedł

G1519
εις
eis
do

G3588
την
tēn
―

G4864
συναγωγην
synagōgēn
zgromadzenia

G846
αυτων
autōn
ich

**12:10**

G2532
και
kai
I

G2400
ιδου
idou
oto

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G2258
ην
ēn
był

G3588
την
tēn
―

G5495
χειρα
cheira
rękę

G2192
εχων
echōn
mający

G3584
ξηραν
ksēran
uschłą

G2532
και
kai
i

G1905
επηρωτησαν
epērōtēsan
zapytali

G846
αυτον
auton
Go

G3004
λεγοντες
legontes
mówiąc

G1487
ει
ei
czy

G1832
εξεστιν
eksestin
wolno

G3588
τοις
tois
w

G4521
σαββασιν
sabbasin
szabaty

G2323
θεραπευειν
therapeuein
uleczać

G2443
ινα
hina
aby

G2723
κατηγορησωσιν
katēgorēsōsin
oskarżyliby

G846
αυτου
autou
Go

**12:11**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G5101
τις
tis
kim

G2071
εσται
estai
będzie

G1537
εξ
eks
z

G5216
υμων
hymōn
was

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G3739
ος
hos
który

G2192
εξει
eksei
będzie mieć

G4263
προβατον
probaton
owcę

G1520
εν
hen
jedną

G2532
και
kai
i

G1437
εαν
ean
jeśli

G1706
εμπεση
empesē
wpadłaby

G5124
τουτο
touto
ta

G3588
τοις
tois
w

G4521
σαββασιν
sabbasin
szabaty

G1519
εις
eis
w

G999
βοθυνον
bothynon
dół

G3780
ουχι
ouchi
czyż nie

G2902
κρατησει
kratēsei
chwyci

G846
αυτο
auto
jej

G2532
και
kai
i

G1453
εγερει
egerei
wzbudzi

**12:12**

G4214
ποσω
posō
Ile więcej

G3767
ουν
oun
więc

G1308
διαφερει
diaferei
przewyższa

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G4263
προβατου
probatou
owcę

G5620
ωστε
hōste
tak że

G1832
εξεστιν
eksestin
wolno

G3588
τοις
tois
w

G4521
σαββασιν
sabbasin
szabaty

G2573
καλως
kalōs
dobrze

G4160
ποιειν
poiein
czynić

**12:13**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G3004
λεγει
legei
mówi

G3588
τω
tō
temu

G444
ανθρωπω
anthrōpō
człowiekowi

G1614
εκτεινον
ekteinon
wyciągnij

G3588
την
tēn
―

G5495
χειρα
cheira
rękę

G4675
σου
sou
twoją

G2532
και
kai
i

G1614
εξετεινεν
ekseteinen
wyciągnął

G2532
και
kai
i

G600
αποκατεσταθη
apokatestathē
została przywrócona

G5199
υγιης
hygiēs
zdrowa

G5613
ως
hōs
jak

G3588
η
hē
―

G243
αλλη
allē
inna

**12:14**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G5330
φαρισαιοι
farisaioi
faryzeusze

G4824
συμβουλιον
symboulion
naradę

G2983
ελαβον
elabon
przyjęli

G2596
κατ
kat
przeciw

G846
αυτου
autou
Niemu

G1831
εξελθοντες
ekselthontes
wyszedłszy

G3704
οπως
hopōs
żeby

G846
αυτον
auton
Go

G622
απολεσωσιν
apolesōsin
zgubiliby

**12:15**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G1097
γνους
gnous
poznawszy

G402
ανεχωρησεν
anechōrēsen
oddalił się

G1564
εκειθεν
ekeithen
stamtąd

G2532
και
kai
i

G190
ηκολουθησαν
ēkolouthēsan
podążyły za

G846
αυτω
autō
Nim

G3793
οχλοι
ochloi
tłumy

G4183
πολλοι
polloi
wielkie

G2532
και
kai
i

G2323
εθεραπευσεν
etherapeusen
uleczył

G846
αυτους
autous
ich

G3956
παντας
pantas
wszystkich

**12:16**

G2532
και
kai
I

G2008
επετιμησεν
epetimēsen
upomniał

G846
αυτοις
autois
ich

G2443
ινα
hina
aby

G3361
μη
mē
nie

G5318
φανερον
faneron
widocznym

G846
αυτον
auton
Go

G4160
ποιησωσιν
poiēsōsin
uczyniliby

**12:17**

G3704
οπως
hopōs
Jak

G4137
πληρωθη
plērōthē
zostałoby wypełnione

G3588
το
to
―

G4483
ρηθεν
rēthen
które zostało powiedziane

G1223
δια
dia
przez

G2268
ησαιου
ēsaiou
Izajasza

G3588
του
tou
―

G4396
προφητου
profētou
proroka

G3004
λεγοντος
legontos
mówiącego

**12:18**

G2400
ιδου
idou
Oto

G3588
ο
ho
―

G3816
παις
pais
chłopiec

G3450
μου
mou
mój

G3739
ον
hon
którego

G140
ηρετισα
hēretisa
wybrałem

G3588
ο
ho
―

G27
αγαπητος
agapētos
Umiłowany

G3450
μου
mou
mój

G1519
εις
eis
w

G3739
ον
hon
którym

G2106
ευδοκησεν
eudokēsen
miała upodobanie

G3588
η
hē
―

G5590
ψυχη
psychē
dusza

G3450
μου
mou
moja

G5087
θησω
thēsō
położę

G3588
το
to
―

G4151
πνευμα
pneuma
Ducha

G3450
μου
mou
mojego

G1909
επ
ep
na

G846
αυτον
auton
Nim

G2532
και
kai
i

G2920
κρισιν
krisin
sąd

G3588
τοις
tois
―

G1484
εθνεσιν
ethnesin
narodom

G518
απαγγελει
apangelei
oznajmi

**12:19**

G3756
ουκ
ouk
Nie

G2051
ερισει
erisei
będzie kłócił się

G3761
ουδε
oude
ani

G2905
κραυγασει
kraugasei
będzie wykrzykiwał

G3761
ουδε
oude
ani

G191
ακουσει
akousei
usłyszy

G5100
τις
tis
ktoś

G1722
εν
en
na

G3588
ταις
tais
―

G4113
πλατειαις
plateiais
placach

G3588
την
tēn
―

G5456
φωνην
fōnēn
głos

G846
αυτου
autou
Jego

**12:20**

G2563
καλαμον
kalamon
Trzciny

G4937
συντετριμμενον
syntetrimmenon
która jest złamana

G3756
ου
ou
nie

G2608
κατεαξει
kateaksei
złamie

G2532
και
kai
i

G3043
λινον
linon
knota

G5188
τυφομενον
tyfomenon
który jest tlący

G3756
ου
ou
nie

G4570
σβεσει
sbesei
zgasi

G2193
εως
heōs
aż

G302
αν
an
kiedykolwiek

G1544
εκβαλη
ekbalē
wypuściłby

G1519
εις
eis
do

G3534
νικος
nikos
zwycięstwa

G3588
την
tēn
―

G2920
κρισιν
krisin
sąd

**12:21**

G2532
και
kai
I

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3686
ονοματι
onomati
imieniu

G846
αυτου
autou
Jego

G1484
εθνη
ethnē
narody

G1679
ελπιουσιν
elpiousin
będą mieć nadzieję

**12:22**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G4374
προσηνεχθη
prosēnechthē
został przyprowadzony

G846
αυτω
autō
Mu

G1139
δαιμονιζομενος
daimonizomenos
który jest opętany przez demona

G5185
τυφλος
tyflos
niewidomy

G2532
και
kai
i

G2974
κωφος
kōfos
niemy

G2532
και
kai
i

G2323
εθεραπευσεν
etherapeusen
uleczył

G846
αυτον
auton
go

G5620
ωστε
hōste
tak że

G3588
τον
ton
―

G5185
τυφλον
tyflon
niewidomy

G2532
και
kai
i

G2974
κωφον
kōfon
głuchoniemy

G2532
και
kai
i

G2980
λαλειν
lalein
mówić

G2532
και
kai
i

G991
βλεπειν
blepein
widzieć

**12:23**

G2532
και
kai
I

G1839
εξισταντο
eksistanto
zdumiewały się

G3956
παντες
pantes
wszystkie

G3588
οι
hoi
―

G3793
οχλοι
ochloi
tłumy

G2532
και
kai
i

G3004
ελεγον
elegon
mówiły

G3385
μητι
mēti
czy nie

G3778
ουτος
houtos
Ten

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G1138
δαβιδ
dabid
Dawida

**12:24**

G3588
οι
hoi
―

G1161
δε
de
zaś

G5330
φαρισαιοι
farisaioi
faryzeusze

G191
ακουσαντες
akousantes
usłyszawszy

G2036
ειπον
eipon
powiedzieli

G3778
ουτος
houtos
Ten

G3756
ουκ
ouk
nie

G1544
εκβαλλει
ekballei
wyrzuca

G3588
τα
ta
―

G1140
δαιμονια
daimonia
demony

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G954
βεελζεβουλ
beelzeboul
Belzebula

G758
αρχοντι
archonti
przywódcę

G3588
των
tōn
―

G1140
δαιμονιων
daimoniōn
demonów

**12:25**

G1492
ειδως
eidōs
Znając

G1161
δε
de
zaś

G3588
ο
ho
―

G2424
ιησους
iēsous
Jezus

G3588
τας
tas
―

G1761
ενθυμησεις
enthymēseis
zamysły

G846
αυτων
autōn
ich

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G3956
πασα
pasa
każde

G932
βασιλεια
basileia
Królestwo

G3307
μερισθεισα
meristheisa
które zostało podzielone

G2596
καθ
kath
przeciw

G1438
εαυτης
heautēs
sobie

G2049
ερημουται
erēmoutai
jest pustoszone

G2532
και
kai
i

G3956
πασα
pasa
każde

G4172
πολις
polis
miasto

G2228
η
ē
lub

G3614
οικια
oikia
dom

G3307
μερισθεισα
meristheisa
który został podzielony

G2596
καθ
kath
w

G1438
εαυτης
heautēs
sobie

G3756
ου
ou
nie

G2476
σταθησεται
stathēsetai
zostanie ostały

**12:26**

G2532
και
kai
I

G1487
ει
ei
jeśli

G3588
ο
ho
―

G4567
σατανας
satanas
szatan

G3588
τον
ton
―

G4567
σαταναν
satanan
szatana

G1544
εκβαλλει
ekballei
wyrzuca

G1909
εφ
ef
w

G1438
εαυτον
heauton
sobie

G3307
εμερισθη
emeristhē
został podzielony

G4459
πως
pōs
jak

G3767
ουν
oun
więc

G2476
σταθησεται
stathēsetai
zostanie ostałe

G3588
η
hē
―

G932
βασιλεια
basileia
królestwo

G846
αυτου
autou
jego

**12:27**

G2532
και
kai
a

G1487
ει
ei
jeśli

G1473
εγω
egō
Ja

G1722
εν
en
w

G954
βεελζεβουλ
beelzeboul
Belzebula

G1544
εκβαλλω
ekballō
wyrzucam

G3588
τα
ta
―

G1140
δαιμονια
daimonia
demony

G3588
οι
hoi
―

G5207
υιοι
hyioi
synowie

G5216
υμων
hymōn
wasi

G1722
εν
en
w

G5101
τινι
tini
kim

G1544
εκβαλλουσιν
ekballousin
wyrzucają

G1223
δια
dia
przez

G5124
τουτο
touto
to

G846
αυτοι
autoi
oni

G5216
υμων
hymōn
wam

G2071
εσονται
esontai
będą

G2923
κριται
kritai
sędziowie

**12:28**

G1487
ει
ei
Jeśli

G1161
δε
de
zaś

G1473
εγω
egō
Ja

G1722
εν
en
w

G4151
πνευματι
pneumati
Duchu

G2316
θεου
theou
Boga

G1544
εκβαλλω
ekballō
wyrzucam

G3588
τα
ta
―

G1140
δαιμονια
daimonia
demony

G686
αρα
ara
zatem

G5348
εφθασεν
efthasen
nadeszło

G1909
εφ
ef
do

G5209
υμας
hymas
was

G3588
η
hē
―

G932
βασιλεια
basileia
Królestwo

G3588
του
tou
―

G2316
θεου
theou
Boga

**12:29**

G2228
η
ē
Lub

G4459
πως
pōs
jak

G1410
δυναται
dynatai
może

G5100
τις
tis
ktoś

G1525
εισελθειν
eiselthein
wejść

G1519
εις
eis
w

G3588
την
tēn
―

G3614
οικιαν
oikian
dom

G3588
του
tou
―

G2478
ισχυρου
ischyrou
mocarza

G2532
και
kai
i

G3588
τα
ta
―

G4632
σκευη
skeuē
rzeczy

G846
αυτου
autou
jego

G1283
διαρπασαι
diarpasai
zagrabić

G1437
εαν
ean
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G4412
πρωτον
prōton
najpierw

G1210
δηση
dēsē
związałby

G3588
τον
ton
―

G2478
ισχυρον
ischyron
mocarza

G2532
και
kai
i

G5119
τοτε
tote
wtedy

G3588
την
tēn
―

G3614
οικιαν
oikian
dom

G846
αυτου
autou
jego

G1283
διαρπασει
diarpasei
zagrabi

**12:30**

G3588
ο
ho
―

G3361
μη
mē
Nie

G5607
ων
ōn
będący

G3326
μετ
met
ze

G1700
εμου
emou
Mną

G2596
κατ
kat
przeciw

G1700
εμου
emou
Mnie

G2076
εστιν
estin
jest

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G3361
μη
mē
nie

G4863
συναγων
synagōn
zbierający

G3326
μετ
met
ze

G1700
εμου
emou
Mną

G4650
σκορπιζει
skorpizei
rozprasza

**12:31**

G1223
δια
dia
Dla

G5124
τουτο
touto
tego

G3004
λεγω
legō
mówię

G5213
υμιν
hymin
wam

G3956
πασα
pasa
wszelki

G266
αμαρτια
hamartia
grzech

G2532
και
kai
i

G988
βλασφημια
blasfēmia
bluźnierstwo

G863
αφεθησεται
afethēsetai
zostanie odpuszczone

G3588
τοις
tois
―

G444
ανθρωποις
anthrōpois
ludziom

G3588
η
hē
―

G1161
δε
de
zaś

G3588
του
tou
na

G4151
πνευματος
pneumatos
Ducha

G988
βλασφημια
blasfēmia
bluźnierstwo

G3756
ουκ
ouk
nie

G863
αφεθησεται
afethēsetai
zostanie odpuszczone

G3588
τοις
tois
―

G444
ανθρωποις
anthrōpois
ludziom

**12:32**

G2532
και
kai
I

G3739
ος
hos
który

G302
αν
an
kolwiek

G2036
ειπη
eipē
powiedziałby

G3056
λογον
logon
słowo

G2596
κατα
kata
przeciw

G3588
του
tou
―

G5207
υιου
hyiou
Synowi

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G863
αφεθησεται
afethēsetai
zostanie odpuszczone

G846
αυτω
autō
mu

G3739
ος
hos
który

G1161
δ
d
zaś

G302
αν
an
kolwiek

G2036
ειπη
eipē
powiedziałby

G2596
κατα
kata
przeciw

G3588
του
tou
―

G4151
πνευματος
pneumatos
Duchowi

G3588
του
tou
―

G40
αγιου
hagiou
Świętemu

G3756
ουκ
ouk
nie

G863
αφεθησεται
afethēsetai
zostanie odpuszczone

G846
αυτω
autō
mu

G3777
ουτε
oute
ani

G1722
εν
en
w

G5129
τουτω
toutō
tym

G3588
τω
tō
―

G165
αιωνι
aiōni
wieku

G3777
ουτε
oute
ani

G1722
εν
en
w

G3588
τω
tō
―

G3195
μελλοντι
mellonti
nadchodzącym

**12:33**

G2228
η
ē
Lub

G4160
ποιησατε
poiēsate
uczyńcie

G3588
το
to
―

G1186
δενδρον
dendron
drzewo

G2570
καλον
kalon
dobre

G2532
και
kai
i

G3588
τον
ton
―

G2590
καρπον
karpon
owoc

G846
αυτου
autou
jego

G2570
καλον
kalon
dobry

G2228
η
ē
lub

G4160
ποιησατε
poiēsate
uczyńcie

G3588
το
to
―

G1186
δενδρον
dendron
drzewo

G4550
σαπρον
sapron
zgniłe

G2532
και
kai
i

G3588
τον
ton
―

G2590
καρπον
karpon
owoc

G846
αυτου
autou
jego

G4550
σαπρον
sapron
zgniły

G1537
εκ
ek
z

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3588
του
tou
―

G2590
καρπου
karpou
owocu

G3588
το
to
―

G1186
δενδρον
dendron
drzewo

G1097
γινωσκεται
ginōsketai
jest znane

**12:34**

G1081
γεννηματα
gennēmata
Płody

G2191
εχιδνων
echidnōn
żmij

G4459
πως
pōs
jak

G1410
δυνασθε
dynasthe
możecie

G18
αγαθα
agatha
dobre

G2980
λαλειν
lalein
mówić

G4190
πονηροι
ponēroi
niegodziwi

G5607
οντες
ontes
będąc

G1537
εκ
ek
z

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3588
του
tou
―

G4051
περισσευματος
perisseumatos
obfitości

G3588
της
tēs
―

G2588
καρδιας
kardias
serca

G3588
το
to
―

G4750
στομα
stoma
usta

G2980
λαλει
lalei
mówi mówią

**12:35**

G3588
ο
ho
―

G18
αγαθος
agathos
Dobry

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
―

G18
αγαθου
agathou
dobrego

G2344
θησαυρου
thēsaurou
skarbca

G3588
της
tēs
―

G2588
καρδιας
kardias
serca

G1544
εκβαλλει
ekballei
wyrzuca

G3588
τα
ta
―

G18
αγαθα
agatha
dobre

G2532
και
kai
i

G3588
ο
ho
―

G4190
πονηρος
ponēros
niegodziwy

G444
ανθρωπος
anthrōpos
człowiek

G1537
εκ
ek
z

G3588
του
tou
―

G4190
πονηρου
ponērou
niegodziwego

G2344
θησαυρου
thēsaurou
skarbca

G1544
εκβαλλει
ekballei
wyrzuca

G4190
πονηρα
ponēra
niegodziwe

**12:36**

G3004
λεγω
legō
Mówię

G1161
δε
de
zaś

G5213
υμιν
hymin
wam

G3754
οτι
hoti
że

G3956
παν
pan
każda

G4487
ρημα
rēma
wypowiedź

G692
αργον
argon
bezczynną

G3739
ο
ho
którą

G1437
εαν
ean
jeśli

G2980
λαλησωσιν
lalēsōsin
powiedzieliby

G3588
οι
hoi
―

G444
ανθρωποι
anthrōpoi
ludzie

G591
αποδωσουσιν
apodōsousin
zdadzą

G4012
περι
peri
za

G846
αυτου
autou
nią

G3056
λογον
logon
słowo

G1722
εν
en
w

G2250
ημερα
hēmera
dzień

G2920
κρισεως
kriseōs
sądu

**12:37**

G1537
εκ
ek
Z

G1063
γαρ
gar
bowiem

G3588
των
tōn
―

G3056
λογων
logōn
słów

G4675
σου
sou
twoich

G1344
δικαιωθηση
dikaiōthēsē
zostaniesz uznany za sprawiedliwego

G2532
και
kai
i

G1537
εκ
ek
ze

G3588
των
tōn
―

G3056
λογων
logōn
słów

G4675
σου
sou
twoich

G2613
καταδικασθηση
katadikasthēsē
zostaniesz potępiony

**12:38**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G611
απεκριθησαν
apekrithēsan
odpowiedzieli

G5100
τινες
tines
niektórzy

G3588
των
tōn
―

G1122
γραμματεων
grammateōn
znawcy Pisma

G2532
και
kai
i

G5330
φαρισαιων
farisaiōn
faryzeusze

G3004
λεγοντες
legontes
mówiąc

G1320
διδασκαλε
didaskale
Nauczycielu

G2309
θελομεν
thelomen
chcemy

G575
απο
apo
od

G4675
σου
sou
Ciebie

G4592
σημειον
sēmeion
znak

G1492
ιδειν
idein
zobaczyć

**12:39**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G611
αποκριθεις
apokritheis
odpowiedziawszy

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G846
αυτοις
autois
im

G1074
γενεα
genea
pokolenie

G4190
πονηρα
ponēra
niegodziwe

G2532
και
kai
i

G3428
μοιχαλις
moichalis
cudzołożne

G4592
σημειον
sēmeion
znaku

G1934
επιζητει
epizētei
poszukuje

G2532
και
kai
i

G4592
σημειον
sēmeion
znak

G3756
ου
ou
nie

G1325
δοθησεται
dothēsetai
zostanie dany

G846
αυτη
autē
mu

G1487
ει
ei
jeśli

G3361
μη
mē
nie

G3588
το
to
―

G4592
σημειον
sēmeion
znak

G2495
ιωνα
iōna
Jonasza

G3588
του
tou
―

G4396
προφητου
profētou
proroka

**12:40**

G5618
ωσπερ
hōsper
Tak jak

G1063
γαρ
gar
bowiem

G2258
ην
ēn
był

G2495
ιωνας
iōnas
Jonasz

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G2836
κοιλια
koilia
brzuchu

G3588
του
tou
―

G2785
κητους
kētous
wieloryba

G5140
τρεις
treis
trzy

G2250
ημερας
hēmeras
dni

G2532
και
kai
i

G5140
τρεις
treis
trzy

G3571
νυκτας
nyktas
noce

G3779
ουτως
houtōs
tak

G2071
εσται
estai
będzie

G3588
ο
ho
―

G5207
υιος
hyios
Syn

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G1722
εν
en
w

G3588
τη
tē
―

G2588
καρδια
kardia
sercu

G3588
της
tēs
―

G1093
γης
gēs
ziemi

G5140
τρεις
treis
trzy

G2250
ημερας
hēmeras
dni

G2532
και
kai
i

G5140
τρεις
treis
trzy

G3571
νυκτας
nyktas
noce

**12:41**

G435
ανδρες
andres
Mężowie

G3536
νινευιται
nineuitai
Niniwici

G450
αναστησονται
anastēsontai
powstaną

G1722
εν
en
na

G3588
τη
tē
―

G2920
κρισει
krisei
sądzie

G3326
μετα
meta
z

G3588
της
tēs
―

G1074
γενεας
geneas
pokoleniem

G3778
ταυτης
tautēs
tym

G2532
και
kai
i

G2632
κατακρινουσιν
katakrinousin
zasądzą

G846
αυτην
autēn
je

G3754
οτι
hoti
że

G3340
μετενοησαν
metenoēsan
opamiętali się

G1519
εις
eis
na

G3588
το
to
―

G2782
κηρυγμα
kērygma
głoszenie

G2495
ιωνα
iōna
Jonasza

G2532
και
kai
a

G2400
ιδου
idou
oto

G4119
πλειον
pleion
więcej niż

G2495
ιωνα
iōna
Jonasz

G5602
ωδε
hōde
tutaj

**12:42**

G938
βασιλισσα
basilissa
Królowa

G3558
νοτου
notou
południa

G1453
εγερθησεται
egerthēsetai
zostanie wzbudzona

G1722
εν
en
na

G3588
τη
tē
―

G2920
κρισει
krisei
sądzie

G3326
μετα
meta
z

G3588
της
tēs
―

G1074
γενεας
geneas
pokoleniem

G3778
ταυτης
tautēs
tym

G2532
και
kai
i

G2632
κατακρινει
katakrinei
zasądzi

G846
αυτην
autēn
je

G3754
οτι
hoti
gdyż

G2064
ηλθεν
ēlthen
przyszła

G1537
εκ
ek
z

G3588
των
tōn
―

G4009
περατων
peratōn
kresów

G3588
της
tēs
―

G1093
γης
gēs
ziemi

G191
ακουσαι
akousai
usłyszeć

G3588
την
tēn
―

G4678
σοφιαν
sofian
mądrość

G4672
σολομωντος
solomōntos
Salomona

G2532
και
kai
a

G2400
ιδου
idou
oto

G4119
πλειον
pleion
więcej niż

G4672
σολομωντος
solomōntos
Salomon

G5602
ωδε
hōde
tutaj

**12:43**

G3752
οταν
hotan
Kiedy

G1161
δε
de
zaś

G3588
το
to
―

G169
ακαθαρτον
akatharton
nieczysty

G4151
πνευμα
pneuma
duch

G1831
εξελθη
ekselthē
wyszedłby

G575
απο
apo
z

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G1330
διερχεται
dierchetai
przechodzi

G1223
δι
di
przez

G504
ανυδρων
anydrōn
bezwodne

G5117
τοπων
topōn
miejsca

G2212
ζητουν
zētoun
szukając

G372
αναπαυσιν
anapausin
odpoczynku

G2532
και
kai
i

G3756
ουχ
ouch
nie

G2147
ευρισκει
heuriskei
znajduje

**12:44**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G3004
λεγει
legei
mówi

G1994
επιστρεψω
epistrepsō
zawrócę

G1519
εις
eis
do

G3588
τον
ton
―

G3624
οικον
oikon
domu

G3450
μου
mou
mojego

G3606
οθεν
hothen
skąd

G1831
εξηλθον
eksēlthon
wyszedłem

G2532
και
kai
i

G2064
ελθον
elthon
przyszedłszy

G2147
ευρισκει
heuriskei
znajduje

G4980
σχολαζοντα
scholazonta
nie będące zajętym

G4563
σεσαρωμενον
sesarōmenon
które jest zamiecionym

G2532
και
kai
i

G2885
κεκοσμημενον
kekosmēmenon
które jest przystrojonym

**12:45**

G5119
τοτε
tote
Wtedy

G4198
πορευεται
poreuetai
idzie

G2532
και
kai
i

G3880
παραλαμβανει
paralambanei
bierze

G3326
μεθ
meth
ze

G1438
εαυτου
heautou
sobą

G2033
επτα
hepta
siedem

G2087
ετερα
hetera
innych

G4151
πνευματα
pneumata
duchów

G4191
πονηροτερα
ponērotera
złośliwszych

G1438
εαυτου
heautou
od siebie

G2532
και
kai
i

G1525
εισελθοντα
eiselthonta
wszedłszy

G2730
κατοικει
katoikei
mieszkają

G1563
εκει
ekei
tam

G2532
και
kai
i

G1096
γινεται
ginetai
staje się

G3588
τα
ta
―

G2078
εσχατα
eschata
ostatnie

G3588
του
tou
―

G444
ανθρωπου
anthrōpou
człowieka

G1565
εκεινου
ekeinou
tego

G5501
χειρονα
cheirona
gorsze

G3588
των
tōn
od

G4413
πρωτων
prōtōn
pierwszych

G3779
ουτως
houtōs
tak

G2071
εσται
estai
będzie

G2532
και
kai
i

G3588
τη
tē
―

G1074
γενεα
genea
pokoleniu

G3778
ταυτη
tautē
temu

G3588
τη
tē
―

G4190
πονηρα
ponēra
niegodziwemu

**12:46**

G2089
ετι
eti
Jeszcze

G1161
δε
de
zaś

G846
αυτου
autou
on

G2980
λαλουντος
lalountos
gdy mówi

G3588
τοις
tois
―

G3793
οχλοις
ochlois
tłumom

G2400
ιδου
idou
oto

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G846
αυτου
autou
Jego

G2476
ειστηκεισαν
heistēkeisan
stanęli

G1854
εξω
eksō
na zewnątrz

G2212
ζητουντες
zētountes
szukając

G846
αυτω
autō
by Mu

G2980
λαλησαι
lalēsai
powiedzieć

**12:47**

G2036
ειπεν
eipen
Powiedział

G1161
δε
de
zaś

G5100
τις
tis
ktoś

G846
αυτω
autō
Mu

G2400
ιδου
idou
oto

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G4675
σου
sou
Twoja

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G4675
σου
sou
Twoi

G1854
εξω
eksō
na zewnątrz

G2476
εστηκασιν
hestēkasin
stoją

G2212
ζητουντες
zētountes
szukając

G4671
σοι
soi
by Tobie

G2980
λαλησαι
lalēsai
powiedzieć

**12:48**

G3588
ο
ho
―

G1161
δε
de
zaś

G611
αποκριθεις
apokritheis
odpowiedziawszy

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G3588
τω
tō
―

G2036
ειποντι
eiponti
który powiedział

G846
αυτω
autō
Mu

G5101
τις
tis
kto

G2076
εστιν
estin
jest

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G3450
μου
mou
moja

G2532
και
kai
i

G5101
τινες
tines
kim

G1526
εισιν
eisin
są

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G3450
μου
mou
moi

**12:49**

G2532
και
kai
A

G1614
εκτεινας
ekteinas
wyciągnąwszy

G3588
την
tēn
―

G5495
χειρα
cheira
rękę

G846
αυτου
autou
Jego

G1909
επι
epi
na

G3588
τους
tous
―

G3101
μαθητας
mathētas
uczniów

G846
αυτου
autou
Jego

G2036
ειπεν
eipen
powiedział

G2400
ιδου
idou
oto

G3588
η
hē
―

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G3450
μου
mou
moja

G2532
και
kai
i

G3588
οι
hoi
―

G80
αδελφοι
adelfoi
bracia

G3450
μου
mou
moi

**12:50**

G3748
οστις
hostis
Kto

G1063
γαρ
gar
bowiem

G302
αν
an
kolwiek

G4160
ποιηση
poiēsē
uczyniłby

G3588
το
to
―

G2307
θελημα
thelēma
wolę

G3588
του
tou
―

G3962
πατρος
patros
Ojca

G3450
μου
mou
mojego

G3588
του
tou
―

G1722
εν
en
w

G3772
ουρανοις
ouranois
niebiosach

G846
αυτος
autos
ten

G3450
μου
mou
mój

G80
αδελφος
adelfos
brat

G2532
και
kai
i

G79
αδελφη
adelfē
siostra

G2532
και
kai
i

G3384
μητηρ
mētēr
matka

G2076
εστιν
estin
jest

Textus Receptus Oblubienicy - Ewangeliczny Przekład Intelinearny Nowego Testamentu